

PID:  
02701200  
CID:  
C.1993.5553

## Certificato di approvazione

### Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta**      *IMQ, accredited certification body, grants to*

**HAGER LUMETAL SPA**  
**VIA PIEVE 27**  
**33080 PORCIA PN**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.



**per i seguenti prodotti**

**Involucri vuoti per  
apparecchiature assiemate di  
protezione e manovra per bassa  
tensione  
( Serie Orion Plus )**

*for the following products*

*Empty enclosures for low-voltage  
switchgear and controlgear  
assemblies  
( Series Orion Plus )*

*This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.*

Emesso il | Issued on      **2005-11-08**  
Aggiornato il | Updated on      **2012-10-09**  
Sostituisce | Replaces      **2005-11-08**  
Scade il | Expires on      **2014-09-23**

  
**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2005-11-08  
*Aggiornato il / Updated on* 2012-10-09  
*Sostituisce / Replaces* 2005-11-08  
*Scade il / Expires on* 2014-09-23

## Prodotto | Product

# **Involucri vuoti per apparecchiature assiemate di protezione e manovra per bassa tensione** **Empty enclosures for low-voltage switchgear and controlgear assemblies**

## Concessionario | Licence Holder

**HAGER LUMETAL SPA**  
**VIA PIEVE 27**  
**33080 PORCIA PN**

## Marchio | Mark



IMQ

## Costruito a | Manufactured at

95002546 CLHAGL.C02LCHAGL+1 33080 PORCIA

PN Italy

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

## Norme

**EN 62208:2003**  
*Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE*

## Standards

**EN 62208:2003**  
*Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC*

## Rapporti | Test Reports

MAIMQAGCERMI120071088-01

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

<i>Serie   Series</i>	<b>Orion Plus</b>
<i>Classificazione   Classification</i>	<b>involucri vuoti per apparecchiature / empty enclosures for equipment</b>
<i>Metodo di fissaggio   Method of fixing</i>	<b>a pavimento - a parete / floor standing - wall mounting</b>
<i>Materiale dell'involucro   Material of the enclosure</i>	<b>metallico / metallic</b>
<i>Grado di protezione   Degree of protection (IP)</i>	<b>IP65 - IP30 - IP20 (*)</b>
<i>Temperatura installazione   Installation temperature</i>	<b>T -5 / +40 °C</b>
<i>Condizioni di servizio   Service conditions</i>	<b>normali / normal</b>
<i>Luogo installazione   Intended location</i>	<b>interno / indoor</b>
<i>Grado di protezione meccanico IK   IK code</i>	<b>IK10</b>
<i>Carico statico   Static load</i>	<b>vedere Allegato 1 / see Annex 1</b>
<i>Tensione nominale di isolamento   Rated insulation voltage</i>	<b>690 V</b>
<i>Capacità di tenuta all'energia passante   Energy passing withstand capacity (I<sup>2</sup>t)</i>	<b>4,6 kA<sup>2</sup>s</b>

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.F00BTW

<i>Marca   Trade mark</i>	<b>hager (logo)</b>
<i>Riferimento di tipo   Type reference</i>	<b>FLXXX</b>
<i>Articolo/riferimento a catalogo   Article/catalogue reference</i>	<b>vedere Allegato 1 / see Annex 1</b>
<i>Numero di moduli/dimensioni   Number of modules/dimensions</i>	<b>vedere Allegato 1 / see Annex 1</b>

*Potenza dissipabile / Power loss* **vedere Allegato 1 / see Annex 1**  
*Descrizione / Description* **vedere Allegato 1 / see Annex 1**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

La conformità alla Norma è stata verificata con il sistema interno installato (SISTEMA+).

XXX = il riferimento di tipo viene completato da numeri e lettere che identificano il tipo di prodotto.

(\*) Grado di protezione (codice IP):

IP65: porta chiusa;

IP30: porta aperta con pannello frontale in posizione IP30 (minima distanza tra pannello frontale e porta);

IP20: porta aperta con pannello frontale in posizione IP20 (massima distanza tra pannello frontale e porta).

La continuità del circuito di protezione, qualora la porta sia destinata al montaggio di apparecchi elettrici, deve essere garantita mediante l'utilizzo di adeguati collegamenti che devono essere fissati alle viti predisposte nell'involucro.

The conformity to the Standard has been verified with the internal system mounted (SISTEMA+).

XXX = the type reference is completed by numbers and letters that identify the type of product.

(\*) Degree of protection (IP code):

IP65: closed door;

IP30: opened door with front panel IP30 position (minimum distance between front panel and door);

IP20: opened door with front panel IP20 position (maximum distance between front panel and door).

The continuity of the protection circuit, when the door is intended for the mounting electrical equipment, shall be ensured by the use of appropriate connections to be set in place with screws into the case.

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.F001DV

BTM.027000.DA1N

Diritti serie IMQ - 0270 - Scatole di derivazione, scatole e quadri porta apparecchi | IMQ series - 0270 -  
Boxes and enclosures for fittings

1

  
IMQ S.p.A.

**Descrizione della serie / Description of the series: Orion Plus**

Width Larghezza (mm)	Height Altezza (mm)	Depth profondità (mm)	Code/codice Plain door enclosure Quadro porta cieca	Code/codice Glazed door enclosure Quadro porta vetro	Code/codice Internal door Controporta	Code/codice Insulated mounting plate Pannello interno isolante	Code/codice Mounting plate Pannello interno
200	250	160	FL101A	FL151A	FL541A	//	FL401A
300	300	160	FL103A	FL153A	FL543A	//	FL403A
300	400	160	FL106A	FL156A	FL545A	//	FL405A
300	400	200	FL107A	FL157A	FL545A	//	FL405A
400	400	200	FL108A	FL158A	FL546A	//	FL406A
400	600	200	FL114A	FL164A	FL550A	//	FL410A
400	600	250	FL115A	FL165A	FL550A	//	FL410A
500	500	200	FL113A	FL163A	FL549A	//	FL409A
600	600	250	FL116A	FL166A	FL553A	//	FL411A
250	300	160	FL102A	FL152A	FL542A	FL422A	FL402A
300	350	160	FL104A	FL154A	FL544A	FL423A	FL404A
300	350	200	FL105A	FL155A	FL544A	FL423A	FL404A
300	500	160	FL109A	FL159A	FL547A	FL424A	FL407A
300	500	200	FL110A	FL160A	FL547A	FL424A	FL407A
400	500	160	FL111A	FL161A	FL548A	FL425A	FL408A
400	500	200	FL112A	FL162A	FL548A	FL425A	FL408A
400	650	200	FL117A	FL167A	FL551A	FL426A	FL412A
400	650	250	FL118A	FL168A	FL551A	FL426A	FL412A
500	650	200	FL119A	FL169A	FL552A	FL427A	FL413A
500	650	250	FL120A	FL170A	FL552A	FL427A	FL413A
500	800	200	FL121A	FL171A	FL554A	FL428A	FL414A
500	800	250	FL122A	FL172A	FL554A	FL428A	FL414A
600	800	250	FL123A	FL173A	FL555A	FL429A	FL415A
600	800	300	FL124A	FL174A	FL555A	FL429A	FL415A
600	950	250	FL125A	FL175A	FL556A	FL430A	FL416A
600	950	300	FL126A	FL176A	FL556A	FL430A	FL416A
800	950	250	FL127A	FL177A	FL557A	FL431A	FL417A
800	950	300	FL128A	FL178A	FL557A	FL431A	FL417A
600	1250	250	FL129A	FL179A	FL558A	FL432A	FL418A
800	1250	300	FL130A	FL180A	FL559A	FL433A	FL419A

**Descrizione della serie / Description of the series: Orion Plus**

Width Larghezza (mm)	Height Altezza (mm)	Depth profondità (mm)	Code/codice Mounting plate drilled Pannello interno forato	Code/codice M5 Clip nuts Dado M5 a clip	Code/codice Mounting plate support Supporto pann.interno	Code/codice Functional upright Montanti funzionali	Code/codice Mounting plate H150 Pannello interno H150
200	250	160	//	//		//	//
300	300	160	//	//		//	//
300	400	160	//	//		//	//
300	400	200	//	//		//	//
400	400	200	//	//	FL450A	//	//
400	600	200	//	//		//	//
400	600	250	//	//		//	//
500	500	200	//	//		//	//
600	600	250	//	//		//	//
250	300	160	FL472A			//	//
300	350	160	FL473A			FL461A	FL311A
300	350	200	FL473A			FL461A	FL311A
300	500	160	FL474A			FL462A	FL311A
300	500	200	FL474A			FL462A	FL311A
400	500	160	FL475A			FL462A	FL312A
400	500	200	FL475A			FL462A	FL312A
400	650	200	FL476A			FL463A	FL312A
400	650	250	FL476A			FL463A	FL312A
500	650	200	FL477A			FL463A	FL313A
500	650	250	FL477A			FL463A	FL313A
500	800	200	FL478A			FL465A	FL313A
500	800	250	FL478A			FL465A	FL313A
600	800	250	FL479A			FL466A	FL313A
600	800	300	FL479A			FL466A	//
600	950	250	FL480A			FL467A	//
600	950	300	FL480A			FL467A	//
800	950	250	FL481A			FL467A	//
800	950	300	FL481A			FL467A	//
600	1250	250	FL482A			FL468A	//
800	1250	300	FL483A			FL468A	//

**Descrizione della serie / Description of the series: Orion Plus**

Width Larghezza (mm)	Height Altezza (mm)	Depth profondità (mm)	Code/codice Mounting plate H150 adj. Pannello int.H150 regolabile	Code/codice Mounting plate H200 Pannello interno H200	Code/codice Mounting plate H200 adj. Pannello int.H200 regolabile	Code/codice Mounting plate H300 Pannello interno H300	Code/codice Mounting plate H300 adj. Pannello int.H300 regolabile
200	250	160	//	//	//	//	//
300	300	160	//	//	//	//	//
300	400	160	//	//	//	//	//
300	400	200	//	//	//	//	//
400	400	200	//	//	//	//	//
400	600	200	//	//	//	//	//
400	600	250	//	//	//	//	//
500	500	200	//	//	//	//	//
600	600	250	//	//	//	//	//
250	300	160	//	//	//	//	//
300	350	160	//	//	//	//	//
300	350	200	//	//	//	//	//
300	500	160	//	//	//	//	//
300	500	200	//	//	//	//	//
400	500	160	//	//	//	//	//
400	500	200	//	//	//	//	//
400	650	200	//	//	//	//	//
400	650	250	FL314A	FL322A	FL324A	FL333A	FL335A
500	650	200	//	FL323A	//	FL333A	//
500	650	250	FL315A	FL323A	FL325A	FL333A	FL335A
500	800	200	//	FL323A	//	FL333A	//
500	800	250	FL315A	FL323A	FL325A	FL333A	FL335A
600	800	250	FL316A	//	FL326A	//	FL336A
600	800	300	FL316A	//	FL326A	//	FL336A
600	950	250	FL316A	//	FL326A	//	FL336A
600	950	300	FL316A	//	FL326A	//	FL336A
800	950	250	FL317A	//	FL327A	//	FL337A
800	950	300	FL317A	//	FL327A	//	FL337A
600	1250	250	FL316A	//	FL326A	//	FL336A
800	1250	300	FL317A	//	FL327A	//	FL337A

**Descrizione della serie / Description of the series: Orion Plus**

Width Larghezza (mm)	Height Altezza (mm)	Depth profondità (mm)	Code/codice Mounting plate H400 Pannello interno H400	Code/codice Mounting plate H400 drilled Pannello int. H400 forato	Code/codice Kit for connectors Kit morsettiiera	Code/codice Kit modular devices H150 25x60 Pann. modulare H150 25x60	Code/codice Kit modular devices H150 40x60 Pann. modulare H150 40x60
200	250	160	//	//	//	//	//
300	300	160	//	//	//	//	//
300	400	160	//	//	//	//	//
300	400	200	//	//	//	//	//
400	400	200	//	//	//	//	//
400	600	200	//	//	//	//	//
400	600	250	//	//	//	//	//
500	500	200	//	//	//	//	//
600	600	250	//	//	//	//	//
250	300	160	//	//	//	//	//
300	350	160	//	//	//	FL361A	//
300	350	200	//	//	//	FL361A	//
300	500	160	//	//	//	FL361A	//
300	500	200	//	//	//	FL361A	//
400	500	160	//	//	//	FL362A	//
400	500	200	//	//	FL500A	FL500A	//
400	650	200	//	//	FL500A	FL500A	//
400	650	250	//	//	FL500A	FL500A	//
500	650	200	FL343A	//	FL501A	FL501A	//
500	650	250	FL343A	FL345A	FL501A	FL363A	//
500	800	200	FL343A	//	FL501A	FL363A	//
500	800	250	FL343A	FL345A	FL501A	FL363A	//
600	800	250	//	FL346A	FL502A	FL363A	//
600	800	300	//	FL346A	FL502A	//	FL364A
600	950	250	//	FL346A	FL502A	//	FL364A
600	950	300	//	FL346A	FL502A	//	FL364A
800	950	250	//	FL347A	FL503A	//	FL365A
800	950	300	//	FL347A	FL503A	//	FL365A
600	1250	250	//	FL346A	FL502A	//	FL364A
800	1250	300	//	FL347A	FL503A	//	FL365A

**Descrizione della serie / Description of the series: Orion Plus**

Width Larghezza (mm)	Height Altezza (mm)	Depth profondità (mm)	Code/codice Kit modular devices H200 25x60 Pann. modulare H200 25x60	Code/codice Kit modular devices H200 40x60 Pann. modulare H200 40x60	Code/codice Chassis system "S" Telaio sistema "S"	Code/codice Chassis system "C" Telaio sistema "C"	Code/codice Plain front panel H50 Pann.front. cieco H50
200	250	160	//	//	//	//	//
300	300	160	//	//	//	//	//
300	400	160	//	//	//	//	//
300	400	200	//	//	//	//	//
400	400	200	//	//	//	//	//
400	600	200	//	//	//	//	//
400	600	250	//	//	//	//	//
500	500	200	//	//	//	//	//
600	600	250	//	//	//	//	//
250	300	160	//	//	//	//	//
300	350	160	//	//	FL979A	FL990A	FL702E
300	350	200	//	//	FL979A	FL990A	FL702E
300	500	160	//	//	FL981A	FL991A	FL702E
300	500	200	//	//	FL981A	FL991A	FL702E
400	500	160	//	//	FL982A	FL992A	FL702E
400	500	200	//	//	FL982A	FL992A	FL702E
400	650	200	//	//	FL983A	FL993A	FL702E
400	650	250	//	//	FL983A	FL993A	FL702E
500	650	200	//	//	//	FL994A	FL703E
500	650	250	//	//	//	FL994A	FL703E
500	800	200	//	//	//	FL995A	FL703E
500	800	250	//	//	//	FL995A	FL703E
600	800	250	//	//	//	FL996A	FL704E
600	800	300	//	//	//	FL996A	FL704E
600	950	250	//	//	//	FL997A	FL704E
600	950	300	//	//	//	FL997A	FL704E
800	950	250	//	//	//	FL998A	FL705E
800	950	300	//	//	//	FL998A	FL705E
600	1250	250	//	//	//	FL999A	FL704E
800	1250	300	//	//	//	FL000A	FL705E



**Descrizione della serie / Description of the series: Orion Plus**

Width Larghezza (mm)	Height Altezza (mm)	Depth profondità (mm)	Code/code Plain front panel H150 Pann. front. cieco H150	Code/code Plain front panel H200 Pann. front. cieco H200	Code/code Plain front panel H300 Pann. front. cieco H300	Code/code Kit for MCCB 125/160A Kit per MCCB 125/160A	Code/code Kit for MCCB 250A Kit per MCCB 250A
200	250	160	//	//	//	//	//
300	300	160	//	//	//	//	//
300	400	160	//	//	//	//	//
300	400	200	//	//	//	//	//
400	400	200	//	//	//	//	//
400	600	200	//	//	//	//	//
400	600	250	//	//	//	//	//
500	500	200	//	//	//	//	//
600	600	250	//	//	//	//	//
250	300	160	//	//	//	//	//
300	350	160	FL711E	//	//	//	//
300	350	200	FL711E	//	//	//	//
300	500	160	FL711E	//	//	//	//
300	500	200	FL711E	//	//	//	//
400	500	160	FL712E	FL722E	//	FL371A	//
400	500	200	FL712E	FL722E	//	FL371A	//
400	650	200	FL712E	FL722E	//	FL371A	//
400	650	250	FL712E	FL722E	//	FL371A	//
500	650	200	FL713E	FL723E	FL733E	FL372A	//
500	650	250	FL713E	FL723E	FL733E	FL372A	//
500	800	200	FL713E	FL723E	FL733E	FL372A	//
500	800	250	FL713E	FL723E	FL733E	FL372A	//
600	800	250	FL714E	FL724E	FL734E	FL373A	FL380AH
600	800	300	FL714E	FL724E	FL734E	FL373A	FL380AH
600	950	250	FL714E	FL724E	FL734E	FL373A	FL380AH
600	950	300	FL714E	FL724E	FL734E	FL373A	FL380AH
800	950	250	FL715E	FL725E	FL735E	FL374A	FL381AH
800	950	300	FL715E	FL725E	FL735E	FL374A	FL381AH
600	1250	250	FL714E	FL724E	FL734E	FL373A	FL380AH
800	1250	300	FL715E	FL725E	FL735E	FL374A	FL381AH

**Descrizione della serie / Description of the series: Orion Plus**

Width Larghezza (mm)	Height Altezza (mm)	Depth profondità (mm)	Code/codice Plinth H150 Zoccolo H150
200	250	160	//
300	300	160	//
300	400	160	//
300	400	200	//
400	400	200	//
400	600	200	//
400	600	250	//
500	500	200	FL957A
600	600	250	FL957A
250	300	160	//
300	350	160	//
300	350	200	//
300	500	160	//
300	500	200	//
400	500	160	//
400	500	200	//
400	650	200	//
400	650	250	//
500	650	200	FL957A
500	650	250	FL958A
500	800	200	FL957A
500	800	250	FL958A
600	800	250	FL959A
600	800	300	FL960A
600	950	250	FL959A
600	950	300	FL960A
800	950	250	FL961A
800	950	300	FL962A
600	1250	250	FL959A
800	1250	300	FL962A

Description Descrizione	Code Codice
Kit Vertical coupling Kit accoppiamento verticale	FL670A
Wall mounting brackets Staffe fissaggio a muro	FL85Z
Ground connection Kit connessione terra	FL874A
Triangular insert Insero triangolare	FL93Z
Double flat insert Insero doppia aletta	FL95Z
Square insert 8mm Insero quadro 8mm	FL80Z
Square insert 6mm Insero quadro 6mm	FL82Z
Handle with key n°427 Maniglia con chiave n°427	FL96Z
Plastic key Chiave in plastica	FL99Z

**Descrizione della serie / Description of the series: Orion Plus**

Width Larghezza	Height Altezza	Depth profondità	Code Plain door enclosure Codice Quadro porta cieca	Code Glazed door enclosure Codice Quadro porta vetro	Thermal Power Dissipation (W) DT 1,0 – 30 K	Static load mounting panel Carico statico pann. interno	Static load with chassis Carico statico con telaio
200	250	160	FL101A	FL151A	21	6	7
250	300	160	<b>FL102A</b>	FL152A	28	8	11
300	300	160	FL103A	FL153A	32	10	13
300	350	160	<b>FL104A</b>	FL154A	35	12	15
300	350	200	<b>FL105A</b>	FL155A	39	12	15
300	400	160	FL106A	FL156A	38	14	17
300	400	200	FL107A	FL157A	43	14	17
400	400	200	<b>FL108A</b>	FL158A	52	18	23
300	500	160	<b>FL109A</b>	FL159A	44	17	21
300	500	200	FL110A	FL160A	49	17	21
400	500	160	FL111A	FL161A	54	23	28
400	500	200	<b>FL112A</b>	FL162A	60	23	28
500	500	200	<b>FL113A</b>	FL163A	70	28	35
400	600	200	FL114A	FL164A	68	27	34
400	600	250	FL115A	FL165A	75	27	34
600	600	250	<b>FL116A</b>	FL166A	100	41	51
400	650	200	<b>FL117A</b>	FL167A	84	29	37
400	650	250	FL118A	FL168A	80	29	37
500	650	200	FL119A	FL169A	85	37	46
500	650	250	<b>FL120A</b>	FL170A	94	37	46
500	800	200	<b>FL121A</b>	FL171A	97	45	56
500	800	250	FL122A	FL172A	107	45	56
600	800	250	FL123A	FL173A	100	54	68
600	800	300	<b>FL124A</b>	FL174A	112	54	68
600	950	250	<b>FL125A</b>	FL175A	113	64	80
600	950	300	FL126A	FL176A	146	64	80
800	950	250	FL127A	FL177A	148	86	107
800	950	300	<b>FL128A</b>	FL178A	170	86	107
600	1250	250	FL129A	FL179A	134,5	85	106
800	1250	300	FL130A	FL180A	211	113	141